



Brussell, 3 ta' Settembru 2026

CM 4021/26

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0156(COD)

CODEC
UD
ENFOCUSTOM
ECOFIN
MI
COMER
TRANS
FISC
RESPR
PROCED

KOMUNIKAZZJONI

PROĊEDURA BIL-MIKTUB

Kuntatt: codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2.281.2480

Sugġett: Abbozz ta' REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni u l-Awtorità Doganali tal-Unjoni Ewropea, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 (**l-ewwel qari**)

Eżitu tal-proċedura bil-miktub mibdija bid-dokument CM 3931/26:

- Adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill

= TMIEM TAL-PROĊEDURA BIL-MIKTUB

Id-delegazzjonijiet huma infurmati li l-proċedura bil-miktub, mibdija bid-dokument CM 3931/26 tal-1 ta' Settembru 2026, tlestiet fit-3 ta' Settembru 2026 u li d-delegazzjonijiet kollha vvutaw favur l-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill dwar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni u l-Awtorità Doganali tal-Unjoni Ewropea, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 952/2013, kif jinsabu fid-dokumenti 8190/26 u 8190/26 ADD 1.

Il-maġġoranza kwalifikata meħtieġa ntlahqet. Għaldaqstant, il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u d-Dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill imsemmijin hawn fuq ġew adottati.

Id-dikjarazzjoni mill-Kummissjoni hija riprodotta fl-Anness ta' dan id-dokument CM u ser tiġi inkluża fis-sommarju tal-atti adottati bil-proċedura bil-miktub bħala dikjarazzjoni li għandha tiddaħhal fil-minuti tal-Kunsill, f'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 12(1) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill.

Stqarrija tal-Kummissjoni dwar it-tariffa amministrattiva tal-Unjoni

Ladarba tiġi stabbilita fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, it-tariffa amministrattiva tal-Unjoni ser tikkostitwixxi riżorsa proprja tradizzjonali (RPT) skont it-tifsira tal-Artikolu 2(1)(a) tad-[Deċiżjoni attwali dwar ir-Riżorsi Proprji] tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea, minhabba li hija ammont li għandu jiġi stabbilit mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi.

Għaldaqstant, skont id-Deċiżjoni attwali dwar ir-Riżorsi Proprji, l-Istati Membri jzommu 25 % tal-RPT filwaqt li l-bqija huwa dħul tal-baġit tal-UE.

Madankollu, l-Artikolu 13(9) tal-Proposta tal-Kummissjoni għad-Deċiżjoni l-għdida dwar ir-Riżorsi Proprji¹ jintroduċi miżura tranżitorja li skontha t-tariffa amministrattiva ma għandhiex issir disponibbli għall-baġit tal-Unjoni sa tmiem dan il-QFP². Jekk din id-dispożizzjoni tiġi miftiehma, dan ikun ifisser li l-Istati Membri jkunu l-benefiċjarji tad-dħul iġġenerat mit-tariffa sa tmiem l-2027.

Id-dettalji tal-implimentazzjoni ta' tali ftehim ser jiġu stabbiliti fil-proposta għal Regolament dwar it-Tqegħid għad-Dispożizzjoni.

Sakemm din id-dispożizzjoni tiġi miftiehma mill-istati membri u tidhol fis-seħh, japplikaw id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji attwalment fis-seħh. Għalhekk huwa fl-interess ċar tal-istati membri li jaqblu dwar id-Deċiżjoni l-għdida dwar ir-Riżorsi Proprji malajr kemm jista' jkun.

¹ Il-Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tħassar id-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (COM/2025/574 final).

² Artikolu 13(9): "Fil-perjodu bejn [l-1 ta' Novembru 2026] u l-31 ta' Diċembru 2027, b'deroga mill-paragrafu 3 tal-Artikolu 9 r-regoli adottati skont il-punt (b) tal-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053, l-ammonti ta' riżorsi proprji tradizzjonali relatati mat-trattament tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' oġġetti mibjugħa b'bejgħ mill-bogħod ma għandhomx jitqiegħdu għad-dispożizzjoni u r-regoli relatati mal-kontrolli, mas-superviżjoni u mar-rapportar ma għandhomx japplikaw għal daww l-ammonti".